



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 April 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать седьмая сессия

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункт 10 повестки дня

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
23 марта 2018 года****37/40. Сотрудничество с Грузией***Совет по правам человека,**руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,*вновь подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека и другие соответствующие международные договоры о правах человека,*памятуя* о соответствующих региональных договорах, в частности Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод,*ссылаясь* на свою резолюцию 34/37 от 24 марта 2017 года,*вновь подтверждая* свою приверженность суверенитету, независимости и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ,*вновь подтверждая также* главную ответственность государств за поощрение и защиту прав человека и основных свобод,*признавая* важность Женевских международных дискуссий в качестве инструмента для решения проблем в области безопасности, стабильности, прав человека и гуманитарных вопросов,*приветствуя* сотрудничество правительства Грузии с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, его представительством в Тбилиси и другими соответствующими международными и региональными механизмами и субъектами деятельности в области прав человека,*приветствуя также* постоянную техническую помощь, предоставляемую Управлением Верховного комиссара по правам человека через свое представительство в Тбилиси,

признавая важное значение доклада Верховного комиссара¹,

особо отмечая выводы, содержащиеся в докладе Верховного комиссара, в котором он подчеркнул обязанность властей, осуществляющих контроль в обоих регионах, уважать основные свободы и права человека всех проживающих там людей и выразил сожаление в связи с отказом тех, кто осуществляет контроль в Абхазии, Грузия, и Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия, предоставить беспрепятственный доступ для сотрудников Управления Верховного комиссара по правам человека и правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу дискриминации по этническому признаку, ограничений на получение образования на родном языке в обоих грузинских регионах и сообщений о массовом сносе домов этнических грузин в Цхинвальском районе,

с удовлетворением отмечая усилия правительства Грузии по укреплению демократии, верховенства права и поощрению и защите прав человека, и в этой связи приветствуя сотрудничество правительства с Организацией Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что внутренне перемещенные лица и беженцы по-прежнему лишены права вернуться в свои дома в условиях безопасности и уважения их достоинства,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу неоднократного отказа международным и региональным наблюдателям, включая правозащитные механизмы Организации Объединенных Наций, в доступе в оба грузинских региона со стороны тех, кто осуществляет контроль в этих регионах,

признавая в этой связи важность и необходимость периодических докладов Управления Верховного комиссара для объективной и беспристрастной оценки ситуации в области прав человека в обоих грузинских регионах,

1. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать техническую помощь через свое представительство в Тбилиси;

2. *настоятельно призывает* незамедлительно обеспечить доступ Управлению Верховного комиссара по правам человека и международным и региональным правозащитным механизмам в Абхазию, Грузия, и Цхинвальский район/Южную Осетию, Грузия;

3. *просит* Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его тридцать восьмой сессии в соответствии с его резолюцией 5/1 от 18 июня 2007 года устную обновленную информацию о последующих мерах по выполнению настоящей резолюции и представить на его тридцать девятой сессии письменный доклад о событиях, касающихся настоящей резолюции, и ее осуществлении.

56-е заседание
23 марта 2018 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 19 голосами против 5 при 23 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Бельгия, Венгрия, Германия, Грузия, Демократическая Республика Конго, Испания, Кот-д'Ивуар, Мексика, Панама, Перу, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Того, Украина, Хорватия, Япония.

¹ A/HRC/36/65.

Голосовали против:

Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Китай, Куба, Филиппины.

Воздержались:

Ангола, Афганистан, Бразилия, Египет, Ирак, Катар, Кения, Кыргызстан, Монголия, Непал, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Республика Корея, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Чили, Швейцария, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.]
